

LEBEN

ПРОСТО ДЛЯ ЖИЗНИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1,7 л

максимальный объем



Индикатор

температуры воды



Защита

от включения без воды

**Чайник с индикатором
температуры
Арт. 291-119**

Благодарим вас за выбор продукции торговой марки LEBEN. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими стандартами качества, функциональности и дизайна.

Перед началом эксплуатации прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. В ней содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, картонной коробкой и упаковочным материалом.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Описание.....	2
2. Управление.....	2
3. Общие указания по безопасности.....	3
4. Специальные указания по безопасности данного прибора.....	4
5. Подготовка к работе и использование.....	5
6. Уход за прибором.....	5
7. Требования по утилизации.....	6
8. Хранение и транспортировка.....	6
9. Возможные неисправности и способы их устранения.....	6
10. Дата производства.....	6
11. Технические характеристики.....	6
12. Гарантийное обязательство.....	7

1. ОПИСАНИЕ

- 1 – индикатор температуры воды
- 2 – кнопка 40 °C
- 3 – кнопка 60 °C
- 4 – кнопка 80 °C
- 5 – кнопка 100 °C
- 6 – кнопка установки температуры
- 7 – кнопка включения



2. УПРАВЛЕНИЕ

- 1. Отображение температуры воды и индикация заданной температуры.
- 2. (40) : однократно нажмите кнопку – чайник перестанет нагревать воду, когда ее температура достигнет 40 °C.
- 3. (60) : однократно нажмите кнопку – чайник перестанет нагревать воду, когда ее температура достигнет 60 °C.
- 4. (80) : однократно нажмите кнопку – чайник перестанет нагревать воду, когда ее температура достигнет 80 °C.

5. (100) : однократно нажмите кнопку – чайник перестанет нагревать воду, когда ее температура достигнет 100 °С. Прозвучит звуковой сигнал и на дисплее загорятся три индикатора: (100) (SSS) (P). Индикатор температуры погаснет через 30 секунд. Индикатор кнопки включения автоматически сменится на индикатор подсветки.

6. Кнопка повышения/понижения температуры (+) (–) : настройка температуры в диапазоне 40-100 °С с интервалом в 5 °С.

7. Кнопка поддержания температуры (SSS) : нажмите кнопку увеличения/уменьшения температуры или одну из кнопок 40/60/80/100 °С, чтобы установить необходимую температуру, затем нажмите кнопку (SSS) один раз. Вы услышите звуковой сигнал – функция поддержания заданной температуры активирована. Время поддержания температуры составляет 2 часа. Когда температура воды станет ниже установленного значения на 5 градусов, нагрев будет возобновлен.

8. Кнопка включения (P) : при включении чайника в сеть загорится индикатор кнопки включения. Если в течение 1 минуты не нажимать никаких кнопок, чайник автоматически перейдет в режим ожидания, а индикатор кнопки включения сменится на индикатор подсветки (в режиме ожидания действует только кнопка включения, другие кнопки не активны). Чтобы перевести чайник в режим ожидания, необходимо удерживать кнопку включения в течение 5 секунд.

Функция памяти: в режиме поддержания температуры после нагревания воды до заданной температуры функция памяти запускается автоматически. При снятии чайника с подставки температура воды в нем должна быть не менее чем на 8 градусов ниже установленного значения, иначе настройки сбрасываются к исходным и функция памяти не работает.

3. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Прибор должен быть использован только по назначению.
- Перед вводом в эксплуатацию этого прибора тщательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осматривайте его.
При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если вы не пользуетесь больше прибором, то обязательно выключайте его. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намочении прибора сразу отключите его от сети. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока. Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети. Любое ошибочное включение лишает вас права на гарантийное обслуживание.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения. Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в включенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений.

- Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- После использования не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к его излому. Всегда расправляйте провод на время хранения. Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты — сотрудники сервисного центра.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплект, лишает вас права на гарантийное обслуживание.
- Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя. Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

4. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

- Используйте чайник только для нагрева воды. Никогда не заполняйте чайник другими жидкостями.
- Никогда не включайте чайник без воды. Заполняйте его только холодной водой.
- Предохраняйте прибор от прямых солнечных лучей.
- Не ставьте чайник около стен, в углу помещения, под навесными панелями или кухонными шкафами.
- Устанавливайте чайник только на термостойчивые сухие поверхности.
- Не заполняйте чайник выше отметки MAX и ниже отметки MIN. Если чайник переполнен, то при кипении вода будет выплескиваться из носика.
- Свисающие шнуры могут стать причиной несчастных случаев, особенно если рядом находятся дети.
- Рекомендуется ставить чайник на рабочей поверхности как можно дальше от края.
- Никогда не используйте чайник без крышки и следите за тем, чтобы крышка была плотно закрыта во время нагревания.
- Никогда не наливайте воду в чайник, когда он находится на подставке.
- Никогда не оставляйте прибор без внимания во время работы.
- Не прикасайтесь к корпусу чайника (так как после включения он нагревается), а также не держите руки над паром, выходящим из-под крышки. Берите чайник только за ручку.
- Не используйте прибор, если чайник, подставка питания, провод или вилка повреждены.
- Не ставьте чайник рядом с источником тепла (так как корпус прибора может быть поврежден). Следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения на подставке питания, проводе, вилке или переключателях.
- Ставьте прибор на ровную устойчивую поверхность.
- Подставка питания может быть использована только с чайником LEBEN, так же как чайник можно использовать только на подставке, входящей в комплект. В момент снятия/установки чайника на подставку кнопка включения должна находиться в положении «ВЫКЛ».

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед первым использованием удалите все упаковочные материалы снаружи и изнутри.
- Снимите с корпуса прибора все наклейки.
- Установите подставку на ровную поверхность.
- Несколько раз промойте емкость для нагревания холодной водой.
- Заполните чайник водой.
- Установите чайник на подставку. Вставьте вилку в розетку.
- Включите чайник при помощи кнопки-переключателя.
- Чайник автоматически выключается при закипании воды. Выключатель автоматически возвращается в положение «ВЫКЛ». Убедитесь, что чайник отключился, или отключите его вручную, перед тем как снимать с подставки.
- Мы рекомендуем дважды вскипятить воду в новом чайнике, чтобы очистить его изнутри.
Внимание! Вода может иметь привкус пластмассы — обычно такое явление возникает при первом использовании чайника. Для устранения привкуса пластмассы рекомендуется вылить воду, полученную при первом использовании чайника.
- Не рекомендуется кипятить одну и ту же воду дважды.
- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипятилок.
- После отключения (остывания) чайника им можно снова пользоваться через 15-20 сек.

6. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Чистка прибора

- Перед чисткой всегда отключайте прибор и давайте ему остыть. Никогда не погружайте чайник, шнур, вилку или подставку питания в воду. Всегда следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения. Протирайте прибор снаружи влажной тканью.
- **Инструкции по очистке от накипи:** проводите очистку от накипи регулярно, хотя бы 1 раз в месяц. Если ваш чайник отключается до закипания воды, это означает, что чайник нуждается в очистке от накипи. Скорость появления накипи зависит от степени жесткости воды. Необходимо регулярно проверять емкость для закипания на наличие накипи и осадка и своевременно их удалять.

Удаление накипи

Для очистки вашего чайника от накипи можно использовать раствор лимонной кислоты:

- Смешайте 25 г лимонной кислоты с 0,5 л горячей воды.
- Залейте жидкость в чайник. Оставьте на 15 минут.
- Ополосните чайник холодной водой пару раз.
- При необходимости повторите очистку.
- **Для очистки вашего чайника от накипи можно использовать слабый раствор уксуса:**
- Соедините 2/3 части воды и 1/3 часть уксуса.
- Налейте этот раствор в чайник так, чтобы был покрыт нагревательный элемент, дайте вскипеть несколько раз.
- Ополосните чайник чистой водой и протрите сухой тканью.

Вы также можете использовать специальное средство для очистки от накипи:

- Никогда не используйте абразивные моющие средства для чистки чайника изнутри.
- При использовании порошка для очистки от накипи всегда добавляйте воду. Никогда не используйте такие средства в пустом чайнике.

7. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению населения, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий».

8. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправности следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

10. ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Дата производства указана на упаковке изделия.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

LEBEN 291-119 – чайник с индикатором температуры

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

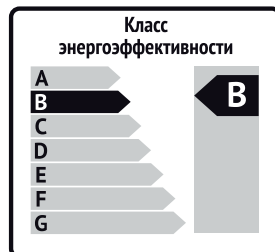
Мощность: 1850 Вт

Емкость: 1,7 л

Примечание: вследствие постоянного изменения и улучшения продукции между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

220-240 В, 50 Гц. Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы: 3 года. Импортёр, лицо, уполномоченное на принятие претензий потребителей в России: ООО «КОНСТАНТА ТОРГ», 121552, город Москва, улица Оршанская, дом 5, помещение 137, тел.: 8 800 500-18-42, эл. почта: constorg@list.ru. Импортёр в РБ: ООО «МПР Ритейл», Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел.: 8 (017) 396-85-17. Изготовлено в Китае. Изготовитель: Нингбо Гудфрэнзд Электрик Апплайнс Кампани Лтд. Адрес: 1338, Вэст Тандзялинг Роуд, Сяодунг Индастриал Зон, Иуяу, Нингбо, Китай.

Класс защиты от поражения электрическим током: I.



12. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: LEBEN Чайник с индикатором температуры

Модели: 291-119

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис-) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т. ч. появление радужных и темных пятен, а также коррозии на металле в местах повреждения покрытия и на непокрытых участках металла;
 - износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.
4. Настоящая гарантия действительна при предъявлении изделия, в котором обнаружены дефекты, вместе с оригиналом настоящего талона и оригиналом товарного чека, выданного продавцом.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

<https://leben-home.ru>

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара:		
Код товара:		Печать и подпись продавца:
Дата продажи:		
Срок гарантии:	12 месяцев с момента продажи товара	

Гарантийные обязательства не распространяются на изделие в случаях:

- нарушения условий инструкции по эксплуатации, в том числе неправильного подключения, неисправной/нестабильной электросети и/или плохого ухода за изделием;
- механического повреждения (следов ударов, трещин, сколов и пр.);
- негативного воздействия внешних факторов, в том числе воздействия влаги, высоких/низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных;
- наличия признаков ремонта неуполномоченными лицами (самим покупателем);
- действия непреодолимой силы (пожара, аварии и проч.), несчастного случая, умышленных или неосторожных действий покупателя или третьих лиц;
- изменения конструкции товара, подключения внешних устройств, использования не по назначению;
- на элементы питания, шнур электропитания, а также при естественном износе деталей.

Внимание!

Прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

В случае использования в коммерческой деятельности или при промышленном применении прибор снимается с гарантии.

Гарантийные обязательства теряют силу по истечении гарантийного срока.

Если при покупке товаров покупателем не были предъявлены претензии по комплектности товаров, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.

С условиями настоящего гарантийного талона ознакомлен и согласен.

(подпись, Ф. И. О. покупателя)

(_____)

Корешок талона на гарантийный ремонт изделия

Наименование, модель	
Серийный номер изделия	
Принят	” ” 20 г.
Исполнитель	

Заполняет ремонтное предприятие

Исполнитель _____ (_____) (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись владельца) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Утверждаю _____
(должность, подпись, ф. и. о. руководителя ремонтного предприятия)